

彰化縣農會

東勢林場森林遊樂區

旅遊

渡假

開會

露營

侏儸紀公園

森林浴

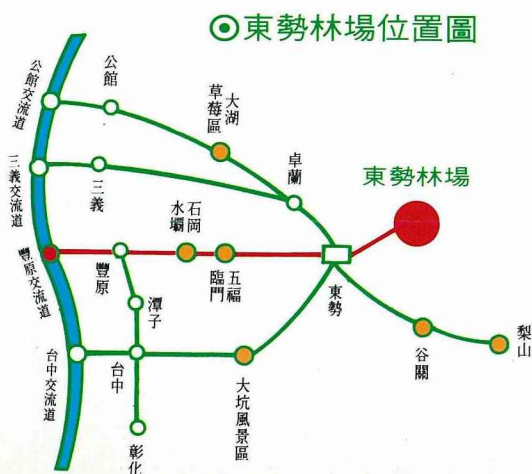
由彰化縣農會經營的東勢林場，面積二百餘公頃，為中部地區最大的民營遊樂區，四季景觀分明，有廣大的原始森林，每月有觀賞不盡的花花世界，俗稱「中部的陽明山」。

場內設施完善，有住宿小木屋二百間、會議室四間，可以容納六五〇人住宿，四〇～三五〇人開會，其他露營、烤肉、山訓、童玩區、侏儸紀公園蝴蝶谷、櫻花園、神木、觀音洞、先民遺跡、森林浴、健康步道、大小型停車場等一應俱全，是一處適合全家旅遊的好地方。

此外，這裡的夜晚更令人難忘，夏季飛舞的螢火蟲、鳥叫蟲鳴的大自然組曲，幽雅寧靜的小木屋；早晨清新的空氣，傍晚俯視大安溪的落日餘暉，令人嚮往；還有親切的解說員，將帶您有一趟極富感性之旅。



● 多功能的農業推廣研究中心



● 廣大的林地有如一座大自然公園

服務項目

住宿套房、開會、講習、學校公民訓練、商業促銷、解說服務、餐飲(山產、客菜、中西式速食)

收費標準

全票一五〇元 半票一二〇元(團體另有優待)

場址：台中縣東勢鎮勢林街六～一號

訂房及洽詢電話：(04) 5872191

主辦單位	活動名稱	地點	日期	服務專線
桃園縣立文化中心	(展覽) 陳文金壺雕佛經展	文物陳列室	2/18~ 3/7	(03) 3322592
中壢藝術館	(戲劇) 四川自貢市川劇團來台巡迴演出	音樂廳	3/1	(03) 4258804
宜蘭縣立文化中心	(展覽) 張永能師生陶藝展	第一展覽室	2/19~ 3/5	(039) 322440
台中縣立文化中心	(展覽) 水土資源保育特展	大廳、 展示場	2/10~ 3/5	(04) 5260136
	(展覽) 董碧娥立體紙雕展	文物陳列室	2/17~ 3/5	
台南縣立文化中心	(展覽) 奇美博物館典藏精品展	鯤瀛文化 藝術館	1/4~ 3/31	(06) 6324116
國立中正文化中心	(84 實驗劇場舞展) 孕味十足——關於子的聯想 演出者／流浪舞者工作群	國家戲劇院	3/5~11	(02) 3925060
	(年度大戲) 一屋二夫 演出者／表演工作坊 原著／卡羅·高多尼 導演、翻譯改編／賴聲川		3/18~26	
	(豫劇) 青蛇傳、王熙鳳——飛馬豫劇團 導演／李玉鐸 劇目及主要演員： 3/10 《青蛇傳》 王海玲 朱海珊 佟世忠 伍海春 3/11~12 《王熙鳳》 王海玲 朱海珊 劉海霞 郝宏音		3/10~12	
	(台北市傳統藝術季) 上海木偶劇團——西遊記 劇目： 2、3日 西遊記——孫悟空三打白 骨精 4、5日 奇妙的偶戲世界——獅子 舞 蛤蟆與鵝 木偶的奧秘 東郭與 狼 太白醉書 鵲蚌相爭 進城 乒 乓賽		3/2~5	

溪頭親子生態營

爲了推廣自然保育的理念，培養觀察自然的興趣，台大實驗林管理處將於4月2日~4日，在南投縣溪頭森林遊樂區，舉辦一項「親子生態營」，歡迎年齡在10~15歲之間的小朋友由家長陪同一起來參加。

這項由台大實驗林管理處主辦，園谷工作

室承辦的親子生態營，活動內容有室內課程及戶外活動兩部份，室內課程是由學者、專家以幻燈片方式引導，帶領學員認識大自然，包括植物、動物、天文及保育；戶外活動則是由一群台大學生組成的輔導群，帶領學員直接去接觸、體驗大自然，並有一系列的生態遊戲與木工製作等課程。

有興趣的讀者請洽(02)3576352 陳逸忠或(049)642181轉企劃組劉儒淵。

本社創新全方位服務

農特產品 總站

各鄉鎮精品・方便您購買

門市代售

營業時間：

周一至周五 / 8:00~17:30

周六 / 8:00~15:00

星期例假日 / 9:00~15:00

(郵購酌收掛號郵資)



產 品 名 稱	出 品 單 位	價 格
●鄉間小路果汁 柳橙汁	中 寮 鄉 農 會	每罐 / 15元每打 180元
鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包 30元
雲農花生湯	雲 林 縣 農 會	每罐 20元 / 每打 240元
高纖活力多餅乾 甘蔗汁 蕃茄汁 / 百香果汁 楊桃汁 蘆薈肉 海苔芝麻肉酥 營養肉酥 大豆卵磷脂	台 糖 公 司	每盒 30元 / 每打 360元 每罐(320g) 14元 每罐(320g) 13元 每盒(250cc) 10元 每罐(230g) 60元 每罐(300g) 185元 每包(300g) 180元 每罐(200g) 280元
調味玉筍	古 坑 鄉 農 會	每包 25元
甜菊梅 紫蘇梅	南 投 縣 農 會	每包(100g) 70元 每瓶(350g) 70元
苦茶油	信 義 鄉 農 會	禮盒(單瓶裝) 550元
蜂蜜 / 鹽酥 / 芥菜土豆	虎 尾 鎮 農 會	每包(135g) 45元
茶葉枕	名 間 鄉 農 會	1500元(1對)
福 菜 榨 菜 梅干菜 紫蘇梅 樹子	公 館 鄉 農 會	切片 35元 調味 35元切片 25元 每包(100g) 30元 每瓶(450g) 70元 每罐(200g) 55元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶 雪花片經濟包 雪花片隨身包 白鶴靈芝茶	草 屯 鎮 薏 仁 研 究 班	每包(300g) 55元 每罐(300g) 140元 每盒(20包入) 120元 每包(300g) 120元 每盒(8包附糖) 65元 每盒(20包入) 160元
洛神花蜜餞 蜜洛神花汁 梅子原汁 洛神袋茶	台 東 縣 農 會	每盒 60元 每瓶(900cc) 110元 每瓶(900cc) 180元 每盒(12包入) 80元
紅糯米	光 豐 地 區 農 會	禮盒(1380g) 125元
麻竹筍筍 / 麻竹脆筍	大 埔 鄉 農 會	每包(300g) 35元
金紅蔞麵條	金 山 地 區 農 會	每包(300g) 20元 禮盒(10包入) 210元
白柚茶 牛蒡茶(袋茶) 牛蒡茶(沖) 柚子蔘 牛蒡茶葉片(煮)	麻 豆 鎮 白 柚 產 銷 班	每盒(30包入) 250元 每盒(30包入) 250元 每罐(150g) 240元 每罐(150g) 100元 每罐(450g) 385元
鐵觀音 / 烏龍袋茶 鐵觀音易開罐	石 門 鄉 農 會	每盒(20包入) 55元 每罐(無糖 350g) 15元 每罐(低糖 350g) 15元
香 菇 捲邊香菇片	苗 栗 市 農 會	每盒(600g) 800元 每罐(12g) 35元 禮盒(12罐入) 420元
青草茶	虎 尾 鎮 農 會	每罐(280g) 15元
米漿 / 豆漿 / 杏仁奶	羅 東 鎮 農 會	每瓶(250cc) 15元
愛玉子	梅 山 鄉 農 會	每盒 450元
青仁烏豆 烏豆 炭燒烏豆	塩 水 鎮 農 會	每包(600g) 100元 每包(600g) 60元 每包(300g) 75元
香芋條 / 香薯條 綜合水果 / 綜合蔬菜	中 國 食 味 公 司 (蔬 果 脆 片)	每包(130g) 55元 每包(120g) 55元
破布子漬 破布子漬 脆筍片 筍筴 筍茸	左 鎮 鄉 農 會	每瓶(120g) 35元 每瓶(380g) 120元 每包(300g) 35元 每包(300g) 35元 每包(300g) 50元

郵購代售

請 依下表「郵購數量」之規定，在劃撥單背面註明您要購買的產品名稱和數量。您只要劃撥產品價格之金額即可，不須另加郵資。

產品名稱	出品單位	包裝方式	郵購數量	價 格
綠竹脆筍	大溪鎮農會	真空包裝禮盒式	10包	每包(300公克) 70元
苦茶油	信義鄉農會	玻璃瓶	3罐	每罐(600毫升) 550元
陳年梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600公克) 250元
紫蘇梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600公克) 250元
醋梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600毫升) 400元
梅花醉	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐(600毫升) 450元
梅子汁	信義鄉農會	玻璃瓶	4罐	每罐(600毫升) 130元
芒果蜜餞	山上鄉農會	真空PE袋	5箱(每箱60小包)	每包(100公克) 40元
柿餅	山上鄉農會	真空PE袋	5箱(每箱60小包)	每包(600公克) 100元
蔴竹筍茸	大埔鄉農會	真空PE袋	20包	每包(300公克) 35元
蔴竹脆筍	大埔鄉農會	真空PE袋	20包	每包(300公克) 35元
百香果原汁	大埔鄉農會	PVC原封桶	6瓶	每瓶(2.4公升) 200元
百香果原汁	大埔鄉農會	玻璃瓶	12瓶	每瓶(750公克) 90元
鳳尾筍乾	大埔鄉農會	玻璃瓶	不限	每包(277公克) 100元
櫻桃C片	佳里鎮農會	塑膠瓶裝	3瓶	每瓶(120片裝) 450元
櫻桃濃縮原汁	佳里鎮農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(650公克) 200元
牛蒡即溶粉	佳里鎮農會	紙盒包裝	1盒(30包裝)	每盒(每包10公克) 850元
牛蒡茶A級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐(4.5公兩) 450元
牛蒡茶B級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐(4.5公兩) 350元
調味玉筍	古坑鄉農會	50包/箱	1箱	每箱(180公克) 1300元
調味玉筍	古坑鄉農會	10盒/箱	1箱	每箱(180公克) 2050元
脆筍片	古坑鄉農會	8包/箱	1箱	每箱(1500g/包) 850元
脆筍片	古坑鄉農會	20包/箱	1箱	每箱(600g/包) 1450元
脆筍絲	古坑鄉農會	8包/箱	1箱	每箱(1500g/包) 850元
脆筍絲	古坑鄉農會	20包/箱	1箱	每箱(600g/包) 1450元
菊苣茶	關廟鄉農會	罐裝	2罐	每罐(4兩) 560元
洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(420C.C.) 150元
沐浴乳	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(450公克) 150元
洗面霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每條(100公克) 120元
護手霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每條(100公克) 150元
美髮油	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(30C.C.) 120元
美膚油	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(30C.C.) 120元
洗潔精	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(650C.C.) 65元
苦茶油	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(0.6公升) 500元
蜂蜜	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(840公克) 300元
濃縮蜂蜜	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(860公克) 370元
蜜梅	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(350公克) 80元
葉綠素洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶(400C.C.) 220元
洗面霜	南投縣農會	塑膠條狀	12瓶	每瓶(100公克) 200元
小麥草濃縮汁	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(750公克) 235元
封梅汁	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(850公克) 170元
紫蘇梅汁	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(850公克) 190元
金桔煉汁	南投縣農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶(850公克) 235元
七葉胆茶	大甲鎮農會	紙盒包裝	2盒(50小包)	每盒600元

蠶絲被(大湖地區農會)郵購數量不限。

(1公斤)2400元，(1.5公斤)3500元，(2公斤)4600元，(2.5公斤)5600元，(3公斤)6300元，(3.5公斤)7300元，(4公斤)8250元，(4.5公斤)9300公斤，(5公斤)10000元。

* 七葉膽茶亦可到本社門市部洽購

* 歡迎其他農會加入這個行列，詳細辦法請洽門市部仲主任

豐年社

地 址：台北市溫州街14號一樓
服務電話：(02) 3628148-30(分機)
郵政劃撥0005930-0豐年社

低卡路里・高纖維・多營養的休閒點心

實味果菜片・甘薯條・香芋條



●本產品是精選天然的新鮮水果、蔬菜，以現代化設備，特殊製造方法精製而成；是現代人享受低脂肪、低卡路里、高纖維的新零嘴。

●絕不含任何化學添加物，由純天然新鮮水果、蔬菜精製而成，保存原有的風味、色澤與營養。

●適合各種年齡、任何場所

均可食用，開封後請儘早食用，以確保風味香脆與鮮美。

●各類主要原料是依生產季節調配；送禮、自用兩相宜。

九〇年代最受歡迎的休閒食品，必須具備低脂肪（low fat）、高纖維（fiber）、新鮮（fresh）、新奇（fancy）及有趣（fun）的特質，在這包「實味

行政院農委會
台灣省農林廳
台灣省農會
中國實味公司

輔導
出品

果菜片」裡都找得到，實味果菜片直接由新鮮蔬菜、水果乾燥精製而成，保存原色、原味、原新鮮。

在包裝上的營養成份對照表，我們可以看到，實味果菜片含多種有益健康的營養，包括維他命A、B群、C，鈣，鐵等，它給生活添加了新鮮的味道、真實的顏色、以及從所未有的趣味——它就是「新食代智慧產品」。

果菜片、甘薯條和香芋條每包約120公克，一律55元。

有興趣的讀者可洽中國實味公司或至豐年社門市部選購。

■主要成份：新鮮蔬果（南瓜、蘋果、楊桃、紅蘿蔔、四季豆、香蕉、芹菜……等），天然果糖，植物油。

■中國實味公司生產
工廠：嘉義縣大林鎮排子路62號
電話：(05)2695088~9

園藝門診

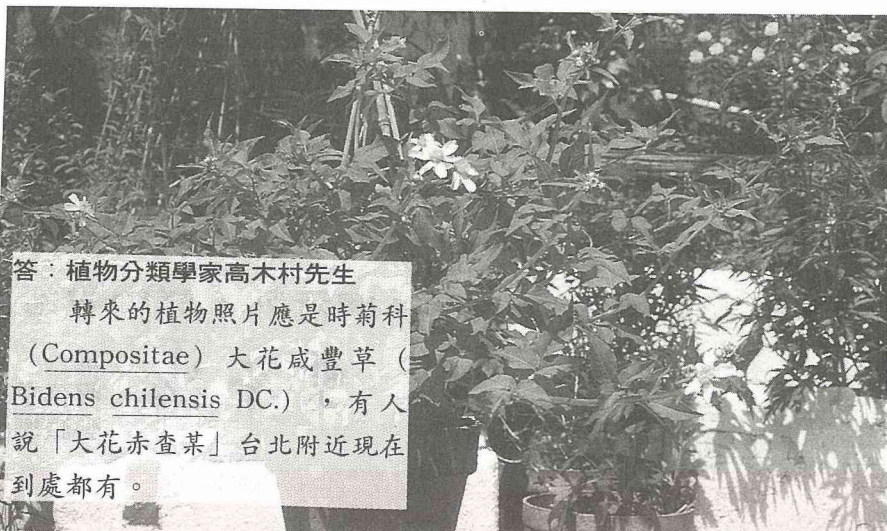
問：三重市羅德卿先生

最近在荒地草叢中，發現一株與眾不同的咸豐草（羞羞草），經2月的盆栽培養，現已長得很茂盛，且在開花中。

此株咸豐草花瓣是紫紅色的（一般花瓣都是白色，或沒有花瓣的種類），是否突變種？或是別地方有分佈而台北地區沒有？

答：植物分類學家高木村先生

轉來的植物照片應是時菊科（Compositae）大花咸豐草（*Bidens chilensis* DC.），有人說「大花赤羞草」台北附近現在到處都有。



送書香 到農村

地球上最可愛的地方在農村
有書香的農村更加明媚動人



豐年社 慶祝44週年紀念 推動書香農村社會活動

獎勵券二種・兌換書刊通用

可供學校／農會／公所／社團利用

詳情請洽豐年社業務部許組長

電話(02)3628148(轉31)

「鄉間小路」10張，贈送最新套筆乙組

「豐年」10張，贈送計算機名片盒乙件



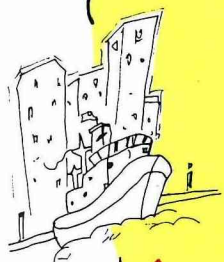
豐年社

台北市溫州街14號

豐收年年・歲歲平安

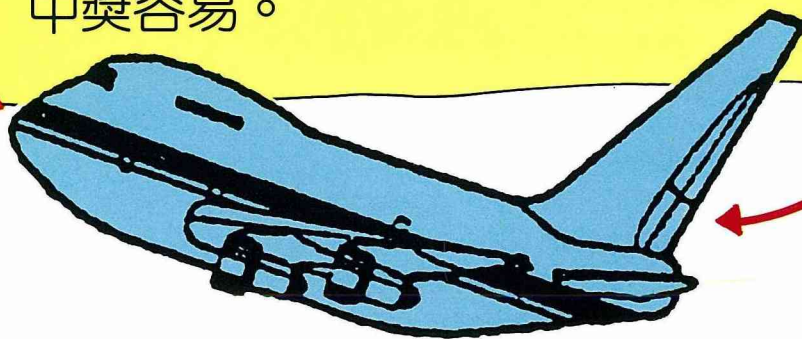
豐年社

双重大贈獎・回饋讀者
，大家皆歡喜！



訂就送：精美年曆卡

大抽獎：東京／香港來回旅遊機票、最新時尚家電、
家庭園藝用品、T恤等等，獎額多，
中獎容易。



把握機會，即日起新訂或續訂全年份豐年半月刊
(650元)/鄉間小路月刊(1000元)，即獲贈精美年
曆卡乙枚。抽獎辦法：1/2起為新訂或續訂者，
於翌年1月抽獎，憑年曆卡領獎。

豐年社

台北市溫州街14號
服務專線(02)3628148(31分機)許組長
郵政劃撥0005930-0豐年社

拜訪白雲居



自然生長的野茼蒿
(又名昭和草)，
原色，原味，無污
染。(張珮瑜／攝)

爲了一探「白雲居」主人林金川葫蘆裡到底賣什麼藥？豐年社一行十餘人決定前往汐止鎮。主人林金川的熱情與誠懇，令人印象深刻；他細心的爲我們設計行程，安排餐敘，教我們認識野菜，人手一袋，上山採集野茼蒿。一趟山路走下來，早已飢腸轆轆，十道鄉土料理，一掃而光。菜名紀錄如下：土雞白斬，雲仙雞湯，野菜三味（野茼蒿、馬齒莧、野芹菜），白雲年翠（招牌野菜），香椿煎蛋，凍頂茶豆腐，酥炸烏龍，香片蒸魚；還有茶油麵線，搭配茶酒與桂花酒。

我們親身體驗了一場「茶與野菜」的盛宴，也鄭重向讀者們推薦「白雲居」的鄉野情趣。

——編者
(請參看83年10月號鄉間小路)

金針菇的迴響

台北縣新店市讀者丁念慈問：

我有一個問題十年來百思不得其解，此次有幸參加「農業知性之旅」而認識了宋先生，在此請教如下：

我在1983年去昆明旅遊，約七八月間正是野菇旺季，市售野菇極多，其中偶有毒蕈，我們常吃的有雞棕蕈，銅綠蕈，牛肝蕈。有一次在昆鋼買了5公斤牛肝蕈，想曬乾後帶回上海。不料上午九點拿出去曬，到下午二點因天要下雨提早去收，發現那些牛肝蕈已全部變成蠕動的蛆了。樣子極其可怕，使我汗毛根根堅起，趕快全部丟了！請問這是正常現象還是特殊現象？怎麼植物一下子變成動物了？

台灣省農業試驗所宋細福先生答：

由豐年社轉來之函件敬悉，有關食用菇類長蟲之事，可說是極爲平常，並非特殊現象，原因是一般菇類都會產生特殊氣味，而誘引菇蠅類前來舔食，並大量產卵於菇體之上，一般在數日之內，該蟲卵即孵化成菇蠅類之幼蟲，你所見到蠕動的蛆即爲菇蠅類之幼蟲。

因此鮮採之菇類，應盡可能在最短時間內，保有良好鮮度之情況下食用之，不然就應該以冷藏或乾製的方法，保持其應有之品質。

中華民國64年創刊

鄉間小路

發行人 洪筆鋒
社長 洪筆鋒 (分機11)
副社長 高明堂 (分機12)
兼總編輯
副總編輯 余淑蓮 (分機16)
兼主編
編輯 黃玉兒 (分機29)
陳秋萍 (分機28)
張珮瑜 (分機25)
美術編輯 張子惠 (分機16)
業務經理 簡芙蓉 (分機15)
業務副理 張慶貞 (分機20)
業務代表 余志成 (分機19)

發行所 財團法人豐年社
台北市溫州街14號
電話 (02)362-8148 368-8066
傳真 (02)363-6724
郵政劃撥 0005930-0豐年社

定價 每本100元
訂費 國內一年1000元，二年1800元
國外一年航空(港澳)89美元
(亞洲及大洋洲)99美元
(其他地區)109美元
水陸(港澳)64美元
(其他地區)84美元

登記證 行政院新聞局版台誌字7763號
中華郵政北台字3302號
執照登記爲雜誌交寄
印刷 中華彩色印刷股份有限公司
台北縣新店市寶橋路229號

Country Road, Published by
HARVEST Farm Magazine
14, Wenchow St. Taipei Taiwan, R.O.C

特約健康顧問：李寧遠 輔大民生學院院長
李蘭 台灣大學公共衛生系所副教授 李蕙蓉 國
泰綜合醫院營養組組長 洪建德 陽明醫院新陳
代謝科主任 黃伯超 台大醫學院教授 張鈺 台大
醫學院公共衛生研究所副教授 董大成 台大醫
學院名譽教授 蔡敬民 輔仁大學食品營養研究
所教授 鄭福田 台大環工所教授兼所長 賴金
鑫 台大醫學院復健科副教授 謝明哲 台北醫學
院教授兼保健營養系主任 特約園藝顧問：
王才義 中興大學園藝系副教授 李晔 台灣大學
園藝系教授 (以上按姓氏筆劃排列)

文／江濤

台灣樟樹白皮書

我名樟樹，camphore tree是番鬼佬給的稱呼，因產樟腦，族人橫遭殺戮，以致名震四海，大英百科全書也佔一席之地。

樟氏家族，自然分佈在亞洲和澳洲的溫帶和亞熱帶叢林裡，屈指算來，共有60個堂兄弟；台灣境內，也有6個成員，今天不談兄弟的盛衰得失，僅捫心自省，表白內衷，大言不慚，名之曰：「台灣樟樹白皮書」，以饗鄉間小路讀者。

有好心人——環境綠化組織的朋友們，二年前發起「尋找老樹」的善舉，我是台灣叢林中的一員「老大」，自有一席。好心的作者朋友們都以圖文表現著至深的親密與懷念，還極力讚揚我外在之美。其實我軀體黝黑臃腫，天下只有NBA球霸，個個鍛鍊得有幾分像我樟爺架式；仰首思維，不知體內DNA組合工程作了什麼怪？

綠化協會之友找到霧峰林家古厝邊樟公廟的三個「寶」，追溯二百餘年前林家渡海來台定居時，這三「寶」已早存在，因佔地利人和之蔭，興建樟公廟，由樹木轉化為「神祇」之列，何具怪異！

台灣樹木凡屬軀幹肥碩高大，年齡推算達千年以上，概稱神木，具有尊重愛惜之意，非真神之「神」也。

三「寶」之外，南投縣信義鄉沙里仙溪畔，神木村旁前人供奉了一棵大樟樹，高30米，徑6~7人圍；先有樹，後有村，故用「神木村」為名，該村已將近一世紀了。此君老運欠佳，因為貫通玉山國家公園的公路築在身邊，每日車輛呼嘯而過，受不盡一氧化碳穢氣毒素污染，正常生理已難以運行，今生不知何以了！

回顧數世紀以前，台灣全島仍然保持著寧靜有序的原始狀態，各種生物群落均順應生育環境而生存，雖有零星「波里尼西亞」人散佈在原野山谷中，卻未造成顯著的自然生態衝擊。我樟氏一族在全島內自平地延展到大山谷，世世代代，都能適應繁衍，曾記得每當風和日麗季節，枝葉間獼猴攀騰嬉戲，鹿兒結伴在我身邊徜徉、覓食；趁著和煦晨光，鄰近的畫眉鳥，高歌競唱，把林間熱絡的氣氛炒了起來。

啊！好一個Ilha Formosa（美麗的福爾摩沙，葡萄牙語）。

大地一聲雷，人群自各方渡海而來，先駐佔平地，次第進入叢林，刀斧叮噹響，以採取我族同胞軀幹為標的。

造船艦、架橋、築屋；製農器家具、箱櫃；雕神像，繼而進行就地興工蒸餾樟腦精油。

樟腦供藥用，能殺蟲，用途廣。具絕活是1854年番鬼佬發明製造賽璐洛（celluloid），此物可說是塑膠料的前身，能加工為許多日用品，大凡過去使用象牙、玳瑁和珊瑚等天然昂貴原料的，都代替了不少，譬如洋傘把手、撞球竿、煙盒、眼鏡框、刀柄和手鐲等飾物。

樟樹葉子，還有可蒸餾芳香油的品系。

最傷感的是對外來採腦人群，曾經不顧性命安危，入山和原住民爭奪我樟族「子民」，械鬥不知發生多少次，而官廳也下令：「樹木為官有，人民不得無償自由採伐，違者處死。」1720年間，曾有違法伐木者200人以上，遭斬頭治罪。人為「材」死，仍示眾公告，也不能抑止亂伐叢林，挽救不了我族同胞生命。從此，官民共同為求獲得樟腦利益而奮鬥不休。

到20世紀初，人造樟腦問世，而我族族群已奄奄一息了，感嘆我族為何不生而為莊子所說「無用的大樁樹」，免受殺戮災難。

我樟樹一族與整個台灣自然生態系，本為一體，自鄭和踏足之日始，台灣自然資源受人類500年的侵擾、破壞、掠奪，因此造成自然生態體系面目全非。最明顯的是叢林伐採過度，開墾耕作，早已步入雲霄，空中鳥瞰台灣島，恰似龐克頭的造型，悲傷湧上心頭，追求人類和自然共存共榮的平衡點，是何其艱難啊！

幸而全球環保觀念抬頭，生態林業經營學說，

已推門進駐台灣；轉型期中，已先訂下六年不伐天然林之約。我族與諸同類的生存繁衍，寄望於喜愛與智者的施恩，維護子遺者，並培育新生。

去年有官員在東部主持植樹節時說：植樹要依「前人種樹、後人乘涼」的古訓來做，長年累月推動，並全心全力維護山林。我樟氏一族，高舉雙手以表贊同。

「植樹節萬歲！」



台灣水果水噹噹！

— 豐年叢書HV #941 —

認識高品質台灣水果

20多位水果專家為您開啓認識台灣水果面貌的一扇門



台灣是生產水果的好地方，尤其歷經多年來的品種改良，水果種類多，一年四季都有生產，而且品質上好。您吃這些水果，不但可吃美味，而且更能吃出健康和鄉土情。「認識高品質台灣水果」一書，告訴大家多多愛惜台灣水果，享食台灣水果；也告訴農家怎樣生產水噹噹的台灣水果。

■
即日起**預約** 買書**優待**！

定價630元 預約八折優待——500元

郵購請另加掛號郵資45元

利用郵政劃撥0005930-0豐年社帳戶匯款

台北市溫州街14號

電話：(02)3628148(分機30) 傳真：(02)3636724

節令美食

提要

- 宜蘭小政的古風美饌
22
- 三葉芹，早春吐芬芳
24 鎮
- 健康蔬菜「山蘇花」
26
- 讓頭髮美麗的藥膳
30

學菜與野蓮 野菜食譜

100本 送完為止

附回郵信封

郵資10元

信封大小20×27公分

寫明姓名地址

寄：台北市溫州街14號

鄉間小路黃小姐收



蒜香學菜／曾玉惠製作

人人日進三餐，
能說農業無關？
If you eat, you are
involved in
Agriculture.



台北縣蘆洲鄉農會精緻蔬菜供應台北農產公司
所屬和平、天母、興隆、稻香、凌雲、華榮、
萬年、內湖、大安、永建、忠順、民生及大批
發百貨公司所屬板橋量販店等十三家超市

養生保健

提要

- 胡大維教授的
第三春 34
- 當老唐碰上了
糖尿病 36
- 醫師的戀米
情結 42
- 宜蘭鴨賞 49
- 消費者法律講座 51

開懷篇



“請問「食品區」到底在那裡？”

健康門診

問：台北市陳太太

蔬果的農藥殘留如何防制呢？

答：台北市政府衛生局第七科許苗股長

農作物施藥自有其必要性，以農藥分析模式可分系統性農藥和觸殺性農藥2類。作用途徑有所差異，前者是水溶性可經植物吸收，在根部、葉內移行，隨水分之流轉而遍布植物體內；後者則為脂溶性，無法隨水分流轉，僅能分布於植物表面，故消費者在購回清洗亦得留意。

1. 水溶性農藥用水即可洗除，脂溶性農藥用鹽水反較不易洗除，故仍以清水大量沖洗為宜。
2. 另清洗蔬果，不可先切後洗，以免營養流失。蔬果生吃，要徹底清洗。
3. 經過蒸煮之蔬果，部分農藥會隨熱氣蒸發或隨油溶出，如果加蓋就減少除去殘留農藥。
4. 生葉菜類應除去外圍葉片再折成單片沖洗。
5. 小葉菜類應將近根處切除，把葉片張開沖洗，花果菜類，可用軟毛刷洗，凹陷之果蒂易沉積農藥，應切除後再洗。
6. 根莖菜類應先清洗後削皮。以除去附於表皮之農藥、病菌等。
7. 剝皮水果先清洗後再剝皮食用。

消費者的配合是防制農藥殘留重要的一環，因此各種蔬果使用前要加以清洗，在選購時最好選買時令之蔬果，新鮮又可口，價格便宜，缺貨時勿搶購，使農民提早採收之誘因減少，甚至改買耐久藏之根莖類蔬果；另外也要注意不要長期只吃1、2種蔬果，應採購多樣化以分散風險。

由於消費者購買及使用之注意，再加上本市蔬果殘留農藥聯檢小組務實之作法，必能有效防杜蔬果殘留農藥問題，保障大眾健康。

防癌第一步

日常飲用
美國

因為
文明

●本品為不蒸發性水溶物一百萬分之一以下的高

北美國萬年雪山的雪水

(最純的水絕對沒有輻射能)

離子交換

(除去比較多量的有害元素)

活性炭吸著

(消除臭氣)

高壓逆滲透

(腎臟之透析原理，消除微量有毒重元素)

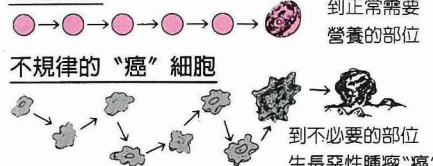
農業用途

- (1)因為本純水不含鈣等礦物質，所以不會使昂貴的植物荷爾蒙、蕃茄多旺；勃激素；2-4-D等激素系殺草劑化合變成為不溶解物而失效或減效。
- (2)蘭花等高貴作物用本純水澆水，不會爛根，更不會感染毒素病，因為本純水絕對不含任何病毒、病菌及其他的微生物，人畜均無害。
- (3)組織培養一定要使用本純水，才能培養純正、無毒的幼苗，而順利生長。

水是生命泉源，也是百病之媒！

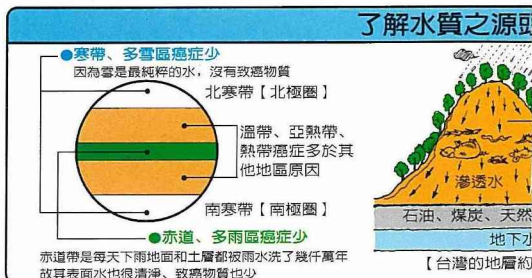
在台灣每年約10萬人死於癌症(日本45萬人)佔總死亡人數的27%實為世界之冠。因癌症之成因尚未確定，根據世界醫學界和聯合國世界衛生組織，認為有百餘種物質會藉由飲食，皮膚、及肺部吸入而導致癌症。癌症是指正常的細胞突變，而變成不規律的細胞。它會導致營養的運行和新陳代謝紊亂，其該輸送營養的部位未送達，導致該部位之壞死；不必要的部位卻送來大量的營養，致使生長不必要的腫瘤或癌瘤而致使人死亡。

正常細胞



自來水，您了解多少？

自來水中必須添加氯或氟、才能消毒水中的病毒及各種微生物，但因氯和氟不但具有強烈的毒性，其化合物更加有強烈的致癌性，但氯和氟在水中有長期的殺菌力，卻又非用不可，為避免其毒性，在30年前就開始食用加入臭氧殺菌的天然水，臭氧的殺菌力是氯的三百倍，但是在8小時即分解為新生純氧氣，這就是水中會有美味清爽的原因，因臭氧有殺菌力但無持久性，故臭氧不能代替氯或氟，添加於自來水中。日本一年瓶裝天然水消費量約五百萬公噸、歐美更多，現今則不然，因蒸餾技術發達，運輸方便，先進國家均大量飲用由雪水蒸餾的高級純水！



天力肥公司 | 進
土地公肥公司 | □

製造廠：RICHARDSON BOTTLING CO.
DBA:Mountain Mist Pure
Distilled Water
Tacoma, Washington 98444 U.S.A.

總代理：天力化學工業股份有限公司(天力肥) •
進口商 台北縣中和市平和路四號
朴子廠：嘉義縣朴子市613工業區橫二街8號
電話：(05)369-4021 傳真：(05)369-2220

飲食、請用...防百病之恩物！

國原裝

北極

高級純水

來了！

(我國首創進口)

全安心

純水製造技術的發達，運輸方便；
國家已經大量飲、食用“北極純水”。

高級純水（自來水之二百分之一），120種微量致癌嫌疑成份，經分析結果全部不存在。

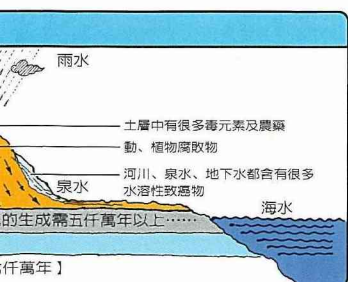
②
高溫分解和緩慢式蒸餾

(消除微量有機腐敗物)
(防止原水氣泡飛揚污染蒸餾水)

水質無法製成純水，
安心飲用「北極純水」！

水中動植物的腐敗物是造成大脖子
因素，再加入自來水中的消毒用氯
合後變成氯(氟)化烴類和亞硝酸
都是強烈的致癌物質。這些物質
會過濾、活性炭吸著、逆滲透(腎
透析原理)都無法除去、尤其是其
水相近，故蒸餾也無法分離、因
用雪水蒸餾才能製成高級純水，
台灣所有水質都無法製成純水。

成份說明請看瓶標頭說明，需要詳細
微量分析表者，惠請郵寄100元立即寄送。



土地公肥)

用電解臭氧殺死病毒病菌

(對人體有益而無害的新生氧氣，使本純水
無臭、清爽、可口美味)

用途：味道清爽又好吃

(1)日常飲食：日常生飲、泡茶、咖啡、烹飪、嬰兒
食品及醫藥品之調配用。

眼睛、臉部、口腔、頭髮、傷口等敏
感部之清洗用。

(2)精密產業：電瓶、電熨斗的用水、沖洗照片、化
學分析、電子工業、組織培養等精密
產業用。

※注意事項：本純水永不變質，但為顧慮空中菌類日久易由瓶之

裂隙入侵，1項之用途者二年內用完為宜。

在準無菌室裝瓶

最安全



=



=

80元

與台灣製
礦泉水略同價

3.78公升P.E瓶

三瓶台灣礦泉水之份

(1.25公升×3=3.75公升)

訂購辦法：

每瓶80元(每箱6瓶裝)。為節省運費起見，請每次至少採購2箱(12瓶)計960元，本島內
免費托貨運送到貴府。(註：如原託貨運送不到之處，請去貨運站自領，若要轉運：轉運費請自付。)

訂購方式：(可選擇下列方法付款)

(1)即期支票請寄朴子市613郵局信箱89號 (2)郵政劃撥31258353

(3)合作金庫朴子支庫0730717-23578-7(同庫聯存，收據並寫明詳細地址、電話
及傳真寄本公司朴子廠以方便出貨。)

●出廠時，美國政府檢驗合格。

進口時，經中華民國檢驗局檢驗合格。

《各地農會、特約肥料店、農藥店、青果合作社、藥房、雜貨店均有售。》

FTV開放生活資料庫，撥電(02)586-0586直接輸入下列代碼，依照語音指引，即可透過電話或傳真機免費得到下列單元資訊。

啊！雜誌會說話！



進修園地 代碼00001
電影看板 代碼00002
圖書新訊 代碼00003
休閒娛樂 代碼00004
驚喜櫥窗 代碼00005
郵購快訊 代碼00008

熱門推薦單元

金融理財 代碼 00009
房產快訊 代碼 00007



代碼 95720

95101 時報周刊
95108 新新聞周刊
95110 九十年代
95115 聯翠
95118 移民快遞
95119 美華報導
95122 新中國通訊
95123 中國時報周刊
95124 國會雙週刊
95125 時代
95126 光華

社會政經

95105 突破
95106 管理
95107 財訊
95111 大群房屋
95112 租售報導
95113 就業情報
95117 透明房價
95121 戰略生產力
95205 流通快訊
95206 理財顧問
95812 新觀念

財經工商

95301 薇薇
95401 美麗佳人
95305 婦女雜誌
95306 第一家庭
95307 講義
95310 順
95311 家庭主婦
95312 薇薇新娘
95318 女性
95320 姐妹畫報
95321 茉莉
95326 電視周刊
95404 新女性
95409 家庭

兩性與家庭

95313 嬰兒與母親
95314 育兒生活
95322 吉的堡
95329 全國兒童樂園
95330 小小天地
95335 巧連智月刊
95332 智慧
95333 小狀元兒童月刊
95334 全國兒童周刊
95338 中國兒童周刊
95336 小叮嚀兒童月刊

幼兒生活與教育

95304 常春
95315 健康世界
95504 美食世界

美食與健康

95316 青春快遞
95701 張老師月刊
95706 世界電影
95722 影聲
95723 年代
95731 網球報導
95732 比時族
95736 藝藝偶像
95744 星光
95745 少女心

運動與休閒娛樂

95307 講義
95602 聯合文學
95603 巨匠
95604 皇冠
95605 趨勢美術
95607 推理
95608 歷史
95609 文訊
95610 典藏
95611 生命潛能

文學與藝術

95801 電話語言世界
95802 和風日語
95824 常春藤
95827 日本語階梯
95836 留學情報

語文與進修

95905 資訊傳真周刊
95907 資訊新聞周刊
95908 微電腦傳真
95803 資訊族
95826 無線電技術
95828 資訊零組件
95834 無線電製作
95835 現代電腦
95837 倚天
95838 大家用電腦
95901 0與1-byte雜誌
中文版

95902 CAD與自動化
95903 第三波
95904 開放系統與網路
95906 資訊與電腦
95910 新電子科技
95911 新視界

電腦與科技

95809 動腦
95807 廣告
95811 設計家
95819 全球防衛
95820 尖端科技
95805 音樂論壇
95825 CD購買指南
95818 商傳真報
95831 音樂與音樂
95839 現代音樂雜誌
95843 音樂月刊
95733 全國美容消費
95726 國際美容造型
93386 廣堂書院雜誌
95832 發燒天書

專業知識

95711 摩登家庭
95712 當代設計
95713 美化家庭
95714 裝潢世界
95715 室內
95718 亞太空間設計
95724 建築世界
95725 造園
95742 造園家

室內設計與裝潢

95804 汽車百科
95806 摩托車雜誌
95808 風火輪
95814 流行騎士
95815 遙控世界
95817 汽車雜誌
95830 汽車購買指南
95833 一手車訊
95841 機車購買指南

汽機車快訊

95702 博覽家
95703 世界地理
95720 鄉間小路
95721 大地地理
95729 水族生態
95730 魚雜誌
95740 台灣釣魚
95741 旅遊線上

自然與地理

暢銷雜誌專欄

如欲了解雜誌精彩介紹，撥電(02)586-0586輸入雜誌代號，雜誌精華、一一呈現。隨手撥電，訊息立現。

語音系統規劃、設計：洲際資訊股份有限公司 台北市羅斯福路二段95號17樓之一 TEL:(02)368-2940

自然觀察

提要

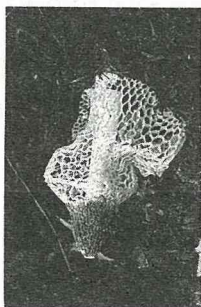
■開創苗栗農業新猷

54

■盤根錯節榕樹下

58

■林業采微 60~66



台灣菇類月曆 限量印製・值得珍藏

台灣第一本有關本土菇類的專業月曆，每個月圖片背面均有該種菇類的知性介紹。

撰文・攝影：陳啓楨

定價：新台幣200元

「鄉間小路」讀者優待價：160元

郵政劃撥 0005930-0豐年社

電話 (02) 362-8148轉31



山櫻花(*Prunus campanulata*)

山櫻花為落葉的喬木，每到秋冬之交，滿地黃葉飄零，僅剩光禿的枝極；而到三月間，花開滿樹，枝頭鳴唱的小鵲，更深動了一片片深紅色的春息，極盡賞心悅目之能事。臺灣因地處熱帶與亞熱帶之際，無法領略踏雪尋梅的樂趣，但得以踏青賞櫻，亦足以彌其缺憾而有過之了。

山櫻花又名緋櫻，為薔薇科櫻屬的植物。這一屬的植物均為木本植物，其中有許多種類為果實美味的果樹，如桃、櫻桃、李、梅、杏等；以及花朵美麗的花卉，如櫻花、梅、桃……等等，而其中梅花為我國之國花，櫻花則為日本的國花。故本屬在園藝上佔有極重要之地位，唯甚少成為森林中的主要樹種。臺灣產有11種，其中有許多種類具有極高的觀賞價值，如山櫻花、霧社櫻、太平山櫻等。而又尤以山櫻花為著，已成為目前風景區中的重要觀賞樹種。

提高 農作物品質

請多施用：
有機質肥料

使用
有機質肥料產品



請使用向政府登記有案(註明肥料登記證字號)之有機質肥料
行政院農業委員會 輔導
台灣省政府農林廳

鄉間小路
推薦

郵政劃撥0005930-0豐年社 台北市溫州街14號(02)3628148

劉燕明作品集・VHS家庭錄影帶

生態保育系列

台灣獼猴

毛毛臉和她的朋友

Formosan Macaque

片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)



藍鵲飛過

一個藍鵲家庭的故事

Formosan blue magpie

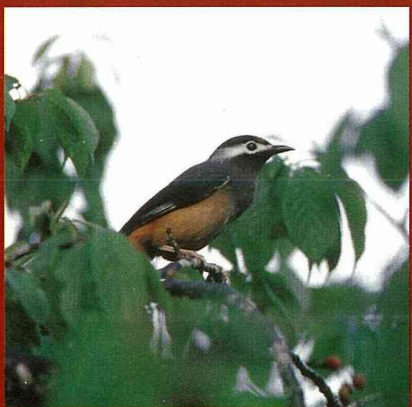
片長27分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)



台灣野鳥 百年記

A Century of
Taiwan Wild Birds

片長30分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
1000元(台語版)
3000元(英語版)



台北樹蛙

Rhacophorus taipeianus

片長24分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)



追逐夏日的鳥

台灣的燕鷗

Taiwan Terns

片長30分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
1000元(台語版)
3000元(英語版)

本土文化系列

中國繪畫與技法

片長26分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)

THE ART OF
CHINESE
PAINTING

●本片用歷代中國名畫配合文字與生動攝影，深入淺出講解中國繪畫中「用筆」「用墨」及「皴法」的畫論

台灣寺廟藝術

片長30分鐘
每卷定價(新台幣)
1000元(國語版)
3000元(英語版)

THE ART OF
TAIWANESE
TEMPLE

●台灣的寺廟，是一所琳瑯滿目的民間藝術博物館，包含了藝術表現的各種形式。本片以鹿港龍山寺為主，全省三十多所古寺為附，呈現出八個主題：(1)建築(2)木彫(3)石彫(4)剪黏(5)交趾陶(6)書法(7)彩畫(8)神像。



走馬瀨春天

農場春之旅

田

童

園

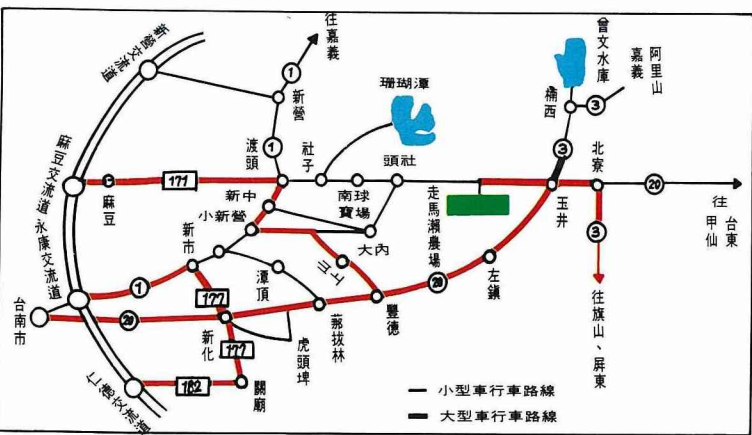
年



草原新綠田園春曉
歡樂童年農場笑鬧



春天是全民旅遊最美好的季節，每年的春天也是走馬瀨農場最美的季節——
80公頃的紐西蘭青青大草原綻出新綠，四周美麗的天空線由芒果花海鑲出美麗的花邊，形成非常悠適而優雅的開放空間，吸引遊客進入嬉戲遊樂，尤其兒童學子歡笑其間，織夢童年，展現一幅幅走馬瀨忍不住的春天。



歡樂

健康

自然

走馬瀨農場

家庭渡假・國民旅遊的快樂天堂

台南縣大內鄉二溪村唎子瓦60號
FAX: (06) 5760225

訂房: (06) 5760121~3 • 5760280~4 (8線)
訂餐: (06) 5760226 (大眾) • 5760260 (草原)



家庭園藝

提要

- 天母國中的園藝教室 69
- 從五穀不分到滿腹「蔬菜經」 72
- 大自然野趣與浪漫（歐洲篇） 76
- 吉祥福祿桐 79





鄉土旅遊

提要82～88

蘇振明教授以藝術家的眼光，帶領大家欣賞巴里島的繪畫、石彫、木刻，他說：台灣與巴里島有諸多共通之處，參照「巴里模式」來改造台灣的藝術文化，將遠勝於到法國巴黎去取經！



本刊推薦

休閒農場・健康餐飲 讀者優惠券

84年3月31日以前有效

參閱本刊
83年10月號

假日 9.5 折優待
非假日 9 折優待
(週一至週五)

白雲居茶苑

茶／茶餐／茶酒／桂花酒
飯／純土雞／山產／野菜／青菜

台北縣汐止鎮水源路2段424號 (02)641-5427

參閱本刊
84年2月號

一律
9.5
折優待

百運樓藥膳食補

美容料理：人參粥／筍燒海參

台北市林森北路340號2樓 (02)560-5575
· 560-5576

參閱本刊
83年7月號

一律
9
折優待

鄉村故事 餐坊

鄉村家園「私房菜」
「琴師演奏」現場唱
搖擺現身「大舞池」
「美酒醇醇」敬佳賓

台北市中山北路七段219巷171號 (02)874-6693

參閱本刊
83年7月號

一律
9
折優待
週日
休
假

下江南滷味館

各式滷味小菜
可口實惠低塩

台北市內湖麗山街348巷15號 (02)797-3446

參閱本刊當期
家庭藥膳專欄

一律
9
折優待

軒轅藥膳屋

皇帝首烏雞・首烏排骨專賣店

台北市新中街8號 (02)7569091~2
(民生東路五段)

參閱本刊
83年4月號

一律
9
折優待

私房麵

以道地的傳統拉麵，調理出多種「私房」
口味的麵類，給您另一種全新的選擇。

台北市四維路102號1樓 (02)325-4375
中興分店：台北市長安東路二段219號地下一樓

本刊推薦

休閒農場・健康餐飲 讀者優惠券

84年3月31日以前有效



東勢林場

清幽比美溪頭
詩意有若陽明
適合郊遊・渡假
開會・講習

台中縣東勢鎮東新里勢林街6之1號
(04)587-2191

門票：學生軍警票120元
成人150元
住宿：平常7折
假日9折

走馬瀨農場

青青草原體驗
觀光／旅遊／渡假
露營／烤肉／會議
滑草／騎馬／嬉水

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號
(06)576-0280~4 (06)576-0121~3

門票住宿
一律8折優待
(非假日)

中部青年酪農村 飛牛牧場

酪農事業／蝴蝶中心／可愛動物區
有機農園／服務性設施

苗栗縣通霄鎮南和里166號 (037)782-844
・(037)783-195~8

酌收服務費
免門票



讀者優惠券

購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

圖書

9折優惠券 (84.3)

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

農特產品

9.5折優惠券 (84.3)

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

圖書

9折優惠券 (84.3)

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

農特產品

9.5折優惠券 (84.3)

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

圖書

9折優惠券 (84.3)

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

農特產品

9.5折優惠券 (84.3)

購買本社及代售叢書一律享受9.5折優待

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、抵付交換票據之存款，應於請領時，由存款人先行通知，俾便由存款人自行負責負擔。
因電話局先以電話通知，及在撥款時，應由存款人自行負責負擔。
故原通知及在撥款時，應由存款人自行負責負擔。

收據號碼：

郵政劃撥儲金存款單										
收 款 人	帳 號				戶 名	豐 年 社	局 郵 號	姓 名	住 址	電 話
	0	0	0	5						
新臺幣： （請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字）										
局 郵 號						局 郵 號				
姓 名						姓 名				
住 址						住 址				
電 話						電 話				
登 帳 編 號						登 帳 編 號				
帳 號						帳 號				
日 期						日 期				
金 額						金 額				
工 作 站 號						工 作 站 號				

主管：

經辦員：

虛線內備機印
撥用請勿填寫

主管：

經辦員：

郵政劃撥儲金存款通知單										
收 款 人	帳 號				戶 名	豐 年 社	局 郵 號	姓 名	住 址	電 話
	0	0	0	5						
新臺幣： （請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字）										
局 郵 號						局 郵 號				
姓 名						姓 名				
住 址						住 址				
電 話						電 話				
登 帳 編 號						登 帳 編 號				
帳 號						帳 號				
日 期						日 期				
金 額						金 額				
工 作 站 號						工 作 站 號				

98-04-43-04

◎存款後由郵局製給正式收據為憑，本單不作收據用◎
帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

本聯由郵政儲金匯業局劃撥處存查

本聯經登帳後隨郵政劃撥儲金收支詳情單寄交帳戶

豐年社

門市部

為消費者服務

營業時間：
 周一至周五 / 8:00~17:00
 周六 / 8:00~15:00
 星期例假日 / 9:00~15:00

農特產品

- 門市代售
- 郵購代售
- 詳情請洽仲小姐

農業專業書籍

- 門市部銷售農業、家政專業書籍2000多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀

豐年社

台北市溫州街14號
 服務電話 (02) 3628148
 郵政劃撥0005930-0豐年社

請存款人注意

- 一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上。
- 三、倘金額誤寫時請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得附寄其他文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後或本存款單已經受理郵局寄出者，不得申請撤回。
- 六、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

通	我要訂閱 ☐ 豐年 ☐ 鄉間小路 ☐ 新訂 ☐ 續訂 自 年 月 日起 年份 份
信	▲豐年：1年份24期訂費650元，2年份48期訂費1200元； ▲鄉間小路：1年份12期訂費1000元，2年份24期訂費1800元。
欄	我要購買下列書籍 / 農特產品

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請換單另填。

本草自然食品

薌園

丁九

- ①通「香」字
②穀類的香氣

素食

膳食·養生·自然·健康

有營養健康概念的您
最明智的選擇純天然製品，不含食品添加物
(無色素、香料、防腐劑)

首烏芝麻糊(何首烏芝麻糊)

【天然原料成份】

何首烏、黃精、熟地黃、茯苓、砂仁、甘草、黑芝麻、糯米、葡萄糖。

藕薏茯苓粉

【天然原料成份】

純正蓮藕澱粉、薏苡粉、茯苓、玉竹、蓮子、淮山藥、白扁豆、二砂糖。

川貝母杏仁粉

【天然原料成份】

純甘杏仁、川貝母、核桃、淮山藥、百合、全脂奶粉、穀類粉、葡萄糖、砂糖、自然杏仁油、自然薄荷油。

核桃營養穀豆粉

【天然原料成份】

核桃、四神——蓮子、茯苓、淮山藥、芡實、薏苡仁。

五色豆——台南5號粉質綠豆。

本省產紅豆、青仁黑豆、黃豆、白扁豆、黑芝麻、白芝麻、麥芽、陳皮、砂仁、甘草、花生油、麵茶、糙米、麥片、小麥胚芽、低脂奶粉、葡萄糖、砂糖。

枸杞藕薏茯苓粉

【天然原料成份】

純正蓮藕澱粉、枸杞子、薏苡仁、茯苓、蓮子、淮山藥、玉竹、葡萄糖、砂糖

核桃百合杏仁糊

【天然原料成份】

核桃、川貝母、百合、淮山藥、甘杏仁、低脂奶粉、穀類粉、葡萄糖、砂糖、天然杏仁油、天然薄荷油。

四神二黑散

四神(30%)——蓮子、茯苓、淮山藥、芡實、薏苡仁、二黑——黑芝麻粉40%，青仁黑豆粉28.5%，(砂仁+甘草+陳皮)=1.5%，食鹽(微量)100g中約含0.3g。

最適合營養

養生、保健之天然食品

本產品之定位在於保健養生，並不適疾病醫療——有病應看合格醫師

薌園本草自然食品系列產品

立式夾鍊包： 夾鍊·經濟包： 隨身包(盒裝)：

核桃營養穀豆粉 100%黑芝麻粉 首烏芝麻糊
枸杞藕薏茯苓粉 100%薏苡仁粉 藕薏茯苓粉
核桃百合杏仁糊 青仁黑豆粉 蓮藕百合糊
四神二黑散 小麥胚芽E粉 蓮藕綠豆糊
胚芽芝麻麵茶粉 芝麻糊 首烏延壽湯
本草麥芽穀類粉 川貝母杏仁粉
貝母杏仁粉 本草麥芽穀類粉

薌園農產食品有限公司

SWEET GARDEN AGRICULTURAL FOODS CO., LTD.

NO. 64 DA JUNG ST., SHI DIST, TAICHUNG, TAIWAN, R.O.C.
總公司 / 台中市西區大忠街64號

TEL: (04) 329-7822 FAX: (04) 329-7833

台北展業處 / 台北縣中和市明禮街5號

TEL: (02) 248-0688 FAX: (02) 248-8296

香港展業處 / 時兆素食品ADVENTIST VEGE FOOD

九龍尖沙咀山林道26-28號地下 TEL: 3680725 FAX: 3681749

美加展業處 / 弘茂GREAT SHEN TUNG IND. CORP.

147 E. GARVEY BLVD MONTEREY PARK CA. 91754 U.S.A.

TEL: 818-288-9616 ~ 7

工廠登記證字號第99-200216-00號

歡迎

凡購買1000元以上台北地區 / 台中地區，有專人送貨到指定處
所之服務。歡迎個人、家庭、公司、機關團體等集體訂購，另有折扣優惠
，外縣市可由貨運公司，郵寄方式送達，再劃撥付款，歡迎洽詢—
連絡專線台北(02)2480688/台中(04)3297822

歡迎來電洽詢—
即寄彩色目錄
說明書

我軟硬通吃：

我吃軟不吃硬～嫩！

我吃硬不吃軟～甜！

我吃軟不吃硬～潤！

我吃硬不吃軟～脆！

統一鮮奶酪

甜潤甘脆的新味道

巧克力米口味



日期：7/11/00 28
編號：3/2 700
售價：\$100
舍南花廣場

玉米脆片口味



統一小格言：乾淨的心靈，是健康的第一步

服務專線：(02)7592855 • (06)2535064
服務信箱：台南縣永康市臨中正路301號

統一企業公司
PRESIDENT ENTERPRISES CORP.

飛向健康快樂的 21 世紀